

St. Martin of Tours R.C Church

Our Lady of Lourdes Chapel

RECTORY: 1288 HANCOCK ST. BROOKLYN, NY. 11221 TEL: (718) 443 - 8484 FAX: (718) 443 - 2968 smtollrectory@gmail.com
3 DE DICIEMBRE DEL 2023, PRIMER DPMINGO DE ADVIENTO
DECEMBER 3rd, 2023, FIRST SUNDAY OF ADVENT



Our Lady of Lourdes CHAPEL



89 FURMAN AVE. BROOKLYN NY 11207 (718) 443-8484

OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

*Monday - Friday * Lunes a Viernes*
9:00 AM - 5:00 PM
(Closed 12:00PM-1:00PM Cerrado)

~ OUR MISSION ~

We are One Family of Faith in Jesus Christ. We are the merged faith community of St. Martin of Tours, founded in 1906, and Our Lady of Lourdes, found in 1872, both located in Bushwick, Brooklyn, NY. We are rooted in God's word and the teachings of the Roman Catholic Church; we value and celebrate our diversity, faith, hope and love in the Lord Jesus. It is our belief that the Holy Spirit guides us through the different moments of our parish life, and that the Blessed Mother of God assists us in this journey of faith.

~ NUESTRA MISION ~

Nosotros somos una Familia de Fe en Cristo Jesús. Somos una comunidad de fe conformada por las parroquias de San Martin de Tours, fundada en 1906, y Nuestra Señora de Lourdes, fundada en 1872. Nos encontramos ubicados en Bushwick, Brooklyn, NY. Nuestro fundamento es la Palabra de Dios, seguimos las enseñanzas de la Iglesia Católica Romana, valoramos y celebramos nuestra diversidad, fe, esperanza y amor en el Señor Jesús. Creemos que el Espíritu Santo nos guía a través de los diferentes momentos de nuestra vida parroquial, y que la Santísima Virgen María nos acompaña en éste caminar en la fe.

MISAS DIARIAS DE LA SEMANA **WEEKDAYS MASS** **ST. MARTIN OF TOURS**

Monday 9:00AM Bil. 7:00 PM Esp.
Tuesday 9:00 AM Bil. 7:00PM Esp.
Wednesday 9:00AM Bil. 7:00 PM Esp.
Thursday 9:00 AM Bil. 7:00PM Esp.
Friday 9:00 AM Bil. 7:00PM Esp.

CONVENT OF MISSIONARIES

Jueves - Thursday 7:00 AM English

HORARIO DE MISA DOMINICAL

SUNDAY MASS SCHEDULE

Sábados - Saturday

6:30 PM Español San Martin de Tours

Domingo - Sunday

9:00 AM English St. Martin of Tours

10:30 AM Español San Martin de Tours

12:00 PM Español San Martin de Tours

11:00 AM Bilingue Our Lady of Lourdes

PASTORAL CLERGY: *Rev. Juan D. Ruiz, Pastor*
Rev. Lázaro Núñez, Parochial Vicar
Deacon Alberto Cruz

PARISH TRUSTEES: *Evelyn Melendez*
Lydia Rivera
ADMINISTRATIVE STAFF: *Leonelis Bencosme*
Tatiana Tarondo
Organist: *Felix Olivo*

EVANGELIO, SAL 85,8

Muéstranos, Señor, tu misericordia
y danos tu salvación.

GOSPEL Ps 85,8

Show us Lord, your love;
and grant us your salvation.

**MISA EN HONOR A LA INMACULADA
CONCEPCION DE LA VIRGEN MARIA**

*El Viernes 8 de Diciembre:
9:00AM Y 7:00PM bilingüe*

**MASS IN HONOR OF THE IMMACULATE
CONCEPTION OF THE VIRGEN MARY**

*On Friday, December 8th:
9:00AM and 7:00PM bilingual.*

**DOCENARIO EN HONOR
A LA VIRGEN DE GUADALUPE**

*Están todos invitados al Docenario
en honor a la Virgen de Guadalupe,
desde el viernes 1 al 10 de Diciembre
con el santo Rosario a las 6:00PM
y luego la santa Misa a las 7:00PM.*

**CONFESSIONS FOR THOSE RECEIVING 1ST
COMMUNION OR CONFIRMATION**

*All those receiving the First Communion or
Confirmation next year must attend
confessions on December 16th. at 5:00PM.*

**CONFESSIONES PARA LOS NIÑOS DE
COMUNION Y CONFIRMACION**

*Todos los niños que recibirán la primera
comunion o confirmacion el próximo año
deben de asistir confesiones
Sábado 16 de Diciembre a las 5:00PM*

PARISH MEMBER :

*If you would like to become a member of the
parish please come in to the rectory
or you can fill
online at smtollrectory@gmail.com*

**OFERTORIO NOVIEMBRE 25 & NOVIEMBRE 26 2023
SAN MARTIN DE TOURS**

SABADO/SATURDAY ❖	6:30PM \$	680.00
DOMINGO/SUNDAY ❖	9:00AM \$	1,390.00
	10:30AM.....\$	1,656.00
	12:00PM.....\$	1,355.00
F.F.P ❖ \$	572.00
NUESTRA SEÑORA DE LOURDES	11:00AM... \$	167.00

Online Collections October 2023 \$ 1,091.00
OFFERTORY NOVEMBER. 25th 2023 & NOVEMBER 26th

MIEMBRO DE NUESTRA PARROQUIA!

*Si usted aun no esta inscrito como miembro
de la parroquia puede hacerlo en la rectoria
o puede llenar en linea al correo electronico
smtollrectory@gmail.com*

**EXPOSICION DEL SANTISIMO
HORARIO**

*Lunes a Viernes
9:00AM- 12:00PM
6:00PM-7:00PM*

**EXPOSITION OF THE BLESSED
SACRAMENT SCHEDULE**

*Monday thru Friday
9:00AM- 12:00PM
6:00PM-7:00PM*



INTENCIONES PARA LA SEMANA DE NOVIEMBRE 25 HASTA DICIEMBRE 1 DEL 2023

INTENCIONES DE MISA DEL SABADO Y DOMINGO SATURDAY AND SUNDAY MASS INTENTIONS

SABADO, Diciembre 2 8:00AM & 6:30 PM
 ☩ Maria Garcia Flores ☩ Juana Ondina Rodriguez

SUNDAY, December 3 9:00AM
 ☩ For the souls in Purgatory

10:30AM

☩ Cirila Ocasio ☩ Francisco Ocasio ☩ Celia Dolores Illescas Ordoñez

12:00 PM

☩ Ana Antonia Santos ☩ Jose Rodriguez ☩ Nelson Orlando Roman Garcia
 ☩ Rosa Novillo ☩ Ramon Garcia

OUR LADY OF LOURDES 11:00AM
 ☩ For the souls in Purgatory

INTENCIONES DE MISA DE LA SEMANA MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

LUNES Diciembre 4 9:00 AM & 7:00PM
 ☩ Por las almas del Purgatorio

TUESDAY December 5 9:00 AM & 7:00PM
 ☩ For the Souls in Purgatory

MIERCOLES Diciembre 6 9:00AM & 7:00PM
 ☩ Por las almas del Purgatorio

THURSDAY Decembre 7 9:00 AM & 11:00AM
 ☩ For the souls in Purgatory

FRIDAY Decembre 8 9:00 AM & 7:00PM
 ☩ For the spouls in Purgatory

DONACIONES

SAN MARTIN DE TOURS

VELAS
DICIEMBRE 2023



DISPONIBLE

SAINT MARTIN OF TOURS

HOST & WINE
DECEMBER 2023



**FOR ALL SOULS
IN PURGATORY**

DONATIONS

SAN MARTIN DE TOURS

PAN & VINO
DICIEMBRE 2023



Por la salud de:
María Espinal
Donado por:
Andrés Jáquez

SAN MARTIN DE TOURS

VELAS
DICIEMBRE 2023



Por la prosperidad de:
Los Platanitos' Grocery
Donado por:
Andrés Jáquez & María Espinal

BAUTISMOS Para información de más fechas y arreglos, por favor llame o venga a la oficina parroquial.

BAPTISM :Please call or come to the rectory for information and dates.

CONFESIONES: San Martin de Tours: Sábado 5:00 PM a 5:45 PM

Our Lady of Lourdes: Domingo antes y después de Misa de 11:00 AM

CONFESSIONS: St. Martin of Tours: Saturday 5:00 PM to 5:45 PM

Our Lady of Lourdes: Sunday before and after the 11:00 AM Mass

MATRIMONIO: Los arreglos deben de hacerse con el sacerdote por lo menos seis meses de anticipación, Llame a la Rectoría para hacer una cita.

HOLY MATRIMONY: Arrangements should be made at least six months in advance. Please call the rectory for an appointment.

UNCION DE LOS ENFERMOS: La unción de los enfermos se celebra cuando sea requerido.

ANOINTING OF THE SICK: Anointing of the sick is celebrated upon request.

GRUPO CARISMATICO - LIDER - JESUS GORIS 347-536-7041
SE REUNEN LOS LUNES DESPUES DE LA MISA DE LAS 7PM

GRUPO CURSILLISTA - LIDER: LEONELIS BENCOSME 347-476-6484
SE REUNEN TODOS LOS MIERCOLES DESPUES DE LA MISA DE LAS 7:00 PM

GRUPO SAGRADO CORAZON DE JESUS - LIDER: MARIA MARTINEZ
SE REUNEN EL 1ER DOMINGO DEL MES DESPUES DE MISA DE LAS 10:30 AM

GRUPO SANTO NOMBRE - LIDER: LEONEL COHETERO 347-525-0205
SE REUNEN EL 2do DOMINGO DEL MES DESPUES DE LA MISA DE LAS 10:30 AM

GRUPO DEL DIVINO NIÑO - LIDER: MAGDALENA VARGAS (917) 880-8324
EL PRIMER VIERNES DEL MES A LAS 7:00 PM

GRUPO DEL SANTO ROSARIO - LIDER: ANA ESTEVEZ 646-207-6249
SABADOS A LAS 8:00 AM

GRUPO DE LA LEGION DE MARIA - LIDER LOURDES BENCOSME (347)206-0081
MARTES A LAS 6:00PM, AGUEDA PEÑA (347) 679-3684

HERMANDAD DE EMAUS - LIDER: MARCELINO RODRIGUEZ (347) 876-1851
LOS JUEVES, CADA 15 DIAS A LAS 7:00 PM ANABEL 347-876-1851

JORNADAS GROUP - LEADER: MARIA ELENA CRUZ & ISAIAS ACOSTA
MEETS EVERY FRIDAY FROM 6:30 PM TO 8:30 PM

GRUPO MINISTROS Y LECTORES - LIDER: JOSELITO & LOURDES BENCOSME
EL LIDER ANUNCIA CON ANTICIPACION EL DIA DE REUNION.
GRUPO MORENITA GUADALUPANA -- LIDER: CECILIA FLORES (347) 622-3484
EL ULTIMO SABADO DEL MES A LAS 5:00 PM

GRUPO APOSTOLES DE LA PALABRA -- LIDER: ROSA MARIA NAVA 646-770-7359
TODOS LOS MARTES A LAS 800 PM

COMITÉ DE LA VIRGEN DE LA ALTAGRACIA -- LIDER: TERESA JAQUEZ

SAGRADO CORAZON DE MARIA LIDER : OLGA BAEZ
SE REUNEN EL TERCER DOMINGO DEL MES (NUESTRA SEÑORA DE LOURDES)